



КРАМНИЦЯ "СВІТОЧ"
UKRAINIAN EXPORT / IMPORT
 ПАКУНКИ, ХАРЧІ, ГРОШІ В УКРАЇНУ
 "SVITOCH" ВИШИВКИ ТА ДАРУНКИ З УКРАЇНИ
 621 Selkirk Ave. Надія і Руслан Зеленюк
 Winnipeg, MB. R2W 2N2 Тел (204) 582-5939
 www.svitoch.net e-mail shop@svitoch.net



Кредитова Кооператива Північного Вінніпегу
North Winnipeg Credit Union Ltd.
 310 Leila Ave.- (204) 954-7450
 1068 Henderson Hwy. (204) 954-7710
 www.nwcu.mb.ca
 Працюємо з Вами --- Для Вас!

KARPATY

MEATS & DELI

536 BANNERMAN AVE. PH. (204) 586-1395
 (at MCGREGOR ST.) Tuesday - Friday
 WINNIPEG, MANITOBA 8:00 a.m. - 6:00 p.m.
 R2W 0V6 Saturday 8 a.m. - 4 p.m.



ПОВНА СОЛІДНА І ЧЕСНА ОБСЛУГА
Traditional Burial & Cremation
Reception Area
Prearrangement Services Available

Ample Parking **907 MAIN ST.**
204 956-2193

Serving the Ukrainian Catholic Community For Over 50 Years
 Обслуговуємо Українську Католицьку громаду понад 50 років
 Since 1957, Cropro has generously supported our community
 with a commitment of caring, compassion and kindness.

Cropro
 FUNERAL CHAPEL
Caring above all.
 1442 MAIN STREET
 586-8044
 www.cropro.com.

FOR ALL YOUR REAL ESTATE NEEDS

Roman Drebot
 (204)781-8898



Advanced Realty---drebot@mts.net
 Trusted-Reliable Service since 1986

КАРПАТІЯ " The Financial institution of choice
 for
 Manitoban's Ukrainian Community"



CARPATIA
CREDIT UNION
 950 Main Street
 80-2200 McPhillips Street
 1341-A Henderson Highway
 1375 Grant Avenue
989-7400
 www.carpathiacu.mb.ca

Wyatt Dowling *Послуги по англійськи*
INSURANCE BROKERS *та по українськи*
Галина Петрик, CAIB
 E-mail: hpetryk@wyattdowling.ca Ph: (204) 949-2600
Страхуємо хати, авто, бізнесу та інше

Buying or Selling For your real estate needs

За порадою в продажі
 та купівлі звертайтеся до:

Bogdan Sawczuk
 (204) 228-3733



663 Stafford St.

Email: 2283733@gmail.com

Українська Католицька Митрополича Катедра

свв. Володимира й Ольги

Ukrainian Catholic Metropolitan Cathedral of St. Vladimir & Olga

Office: 206-114 McGregor Street, Winnipeg, MB-R2W 5J7
Parish Secretary: Anna Katchanovski Tel.:589-5025 Fax: 589-6812
Office Hours: 9:00 a.m.-4:30 p.m. e-mail: stvocathedral@mymts.net
Cathedral's web address: www.stsvladimirandolgacathedral.ca

27 Неділя по Зісланню Св. Духа

о. Мітрат Михаїл Буячок – парох
 Rt. Rev. Msgr. Mitrat Michael Buyachok
 Tel.: 589-0838
 e-mail: msgrmbuyachok@mts.net

Голова Парафіяльного заряду
 Yaroslav Chubenko Tel. 794-9189

Відвідини хворих/Pastoral Hospital visits
 Margaret Saray, Tel. 582-7193

Голова ЛУКЖК при катедрі
 Леся Борис Tel. 667-7768

Голова Братства БУК при катедрі
 Богдан Буяр Tel. 582-1673

Голова "Золоті Ворота"
 Михаїл Кузів Tel. 889-9704

Голова Господарського комітету
 Ігор Качановський Tel. 798-0179

Великий Лицар Колумба/Grand Knight
 Св. Володимира

Євген Васьків Tel. 334-7372

Директор Рідної Школи
 Павло Трохановський Tel. 229-7385

Диригент Хору
 Мирослава Пачес Тел. 334-3510

Господар/Janitor
 Андрій Спильчак Тел. 880-2100



27 Sunday after Pentecost

10 грудня 2017

Ч 50

December 10 2017

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ

Неділя: 9:00 рано - укр. Мовою
 11:00 рано - укр. Мовою
Свята: 9:00 ранку
Щоденно: 9:00 ранку
Сповідь: підчас недільних св. Літургій
Хрещення та Вінчання: за попереднім домовленням

LITURGICAL SCHEDULE

Sundays: 9:00 a.m. - Ukrainian
 11:00 a.m. - Ukrainian
Holy Days: 9:00 a.m.
Week Days: 9:00 a.m.
Confessions: during Sunday Divine Liturgies
Baptism & Marriages by appointment

27 Неділя по Зісланню Св. Духа – 10 грудня 2017

27 Sunday after Pentecost – December 10 2017

Апостол: Єфесян 6:10-17 Євангелія від Луки 13:10-17

Epistle: Ephesians 6:10-17 Gospel: Luke 13:10-17

СЛАВА ІСУСУ ХРИСТУ!

Катедральний Храм щиро серечно вітає всіх наших парафіян і гостей котрі прибули на наші Богослуження.

The Metropolitan Cathedral would like to extend a warm "WELCOME" to everyone, who is with us today, especially all visitors. God Bless You.

ПОРЯДОК БОГОСЛУЖЕНЬ від 11 грудня до 17 грудня 2017

SCHEDULE OF LITURGIES from December 11 to December 17 2017

| | | |
|-------------------------|--|---|
| Понеділок Monday, 11 | | Відправ не буде No service |
| Вівторок Tuesday, 12 | 9:00 рано 9:00 a.m. | +Роман Васильківич – Марія Шарабурак (село) +Roman Wasylkewycz – Maria Sharaburak (selo) |
| Середа, 13 Wednesday | 8:00 рано 8:00 a.m. | Св. Андрія Первозванного, за здоров'я всіх Андріїв (церк. каплиця) St. Andrew the Apostle, health for all Andriy's (church chapel) |
| Четвер, 14 Thursday | 9:00 рано 9:00 a.m. | +Мирон Крук – Анна Качановська (село) +Myron Kruk – Anna Katchanovski (selo) |
| П'ятниця, Friday, 15 | 9:00 рано 9:00 a.m. | +Володимир і Володимира і в подяку за Благословення–Оксана Балюта з родиною (село) +Wolodymyr & Wolodymyra and in gratitude for blessings–Oksana Baluta and family (selo) |
| Субота, 16 Saturday | 9:00 рано 9:00 a.m. 10:00 рано 10:00 a.m. | +Іван і Ольга Мезиброськи –Неля Мікавос (село) +John and Olga Mezibroski – Nellie Mikawos (selo) +Владислава і Стефанія Панкевич – Неля Мікавос (село) +Vladyslawa and Stephania Pankewycz – Nellie Mikawos (selo) |
| Неділя, 17 Saturday | 9:00 рано 9:00 a.m. 11:00 рано 11:00 a.m. | За інтенції всіх парафіян Intentions of Parishioners +Йосиф Демко і Анна Грацонь – Юлія Демко +Joseph Demko and Anna Graccon – Julia Demko |



Сьогодні Апостола читають: 9:00 рано – Никола Вапляк

11:00 рано – Тарас Боднар

Epistle Readers for today: 9:00 a.m. – Nicola Waplak

11:00 a.m. – Taras Bodnar



Діти продають Різдв'яні Ангели на підтримку Марійної години на радіостанції CKJS. Кошт ангела \$ 5.00. Лишній прихід із продажі буде спрямований на потреби наших дітей. 9 січня, свято Св. Стефана, під час Божественної Літургії ми будемо молитися за померлих членів родин, в пам'ять яких ви купите ангела. Дякуємо за вашу підтримку!

Following the Liturgies children are selling Mary's Angels for the Angel Tree. Angels are \$5.00 in support of the Marian hour on CKJS Radio. The rest of the profits will go towards our children's activities. On January 9th Feast of St. Stephen, during the Divine Liturgy we pray for the deceased family members in whose memory you have purchased an angel. Thank you for your support!

Просимо, пам'ятайте у своїх молитвах всіх наших парафіян, які проживають в різних будинках опіки, (32 у домі Пресвятої Родини). Просимо, також ваших молитов за хворих з нашої парафії; Борислав Білаш, Теодор Гуменюк і Анна Гембарська.

Please remember in your prayers all our parish members who are now residing at various nursing homes (32 at Holy Family). Please also pray for the sick in our Parish; Borislav Bilash, Theodore Humeniuk and Anna Gembarska.

Дуже дякуємо всім дітям, які так гарно читають Апостола під час недільних Літургій. Якщо ви зацікавлені в читанні, просимо, зв'яжіться з пані Надією Євсесенко, яка поставить вас у список читачів.

We are thankful to all the children who read the Epistle on Sundays during the Divine Liturgy. If you are interested in helping with the reading please contact Pani Nadia Yevseyenko who will put you on the list of readers.

Наша щорічна кампанія відновлення катедрі, продовжується. Наша мета \$75,000. Ми дуже вдячні нашим парафіянам, за минулі пожертви і підтримку і також дякуємо за позитивний відгук на цьогорічну кампанію по відновленню. На сьогоднішній день пожертвовано \$ 48,400 (65%), потрібно \$26,600 (35%). ми впевнені, що до кінця року ми досягнемо \$ 75,000. Дякуємо.

Our annual church renovation campaign, to raise funds for the repairs of our stained-glass windows continues. We hope to raise \$75,000.00. We are very grateful to our parishioners for past donations and support in our renovation campaign, but we are also thankful for the positive response towards our 2017, renovation campaign. To date \$ 48,400 (65%) has been donated, we need \$26,600 (35%) and we are confident that we will reach our goal of \$75,000.00 by the end of the year. Thank you.

Просимо, пам'ятайте, що ми знаходимося в періоді передріздвяного посту, відомого як Пилипівка (Св. Филипа). В тому часі, коли ми готуємося до народження Ісуса, Сина Божого, пропонується присвятити більше часу молитві, ділам милосердя та скоротити різного роду збави.

Please remember we are in the period of the pre-Christmas Fast, known as Pylypiwka (St. Philips Fast). The faithful are asked to devote more time in prayer, works of mercy and curtailment in all kinds of parties in preparation for the Birth of Jesus, Son of God.

Рідна Школа пошукує учителя музики, починаючи з 13 січня 2018 року. Кваліфікація, дійсний навчальний сертифікат Манітоби або сертифікований вчитель музики з України. Для отримання аплікації звертайтеся, до директора Павла Трохановського, телефон 204-229-7385. Кінцевий термін подання аплікації, 15 грудня 2017 року.

Ridna Shkola has a position available for Music Teacher. Starting date, January 13th, 2018. Qualifications, valid Manitoba Teaching Certificate or a certified music teacher from Ukraine. For application please contact Principal, Paul Trochanowski, phone 204-229-7385. Application deadline, Friday, December 15th, 2017.

На другу неділю, 17 грудня, під час Літургії о годині 9:00 рано, загостить до нашої катедрі "Вогонь Миру" або "Вефліємський Вогонь". Через старання наших парафіян, панства Оксани і Любомира Шулякевич, він буде доступний для наших парафіян, щоб взяти додому на різдвяні свята. Просимо, заплануйте щоб під час Різдва, ви мали цей вогонь у ваших домах.

Next Sunday during the 9:00 a.m. Divine Liturgy we will receive the 'FLAME OF BETHLEHEM' which is coming to us directly from Bethlehem. This is through the grateful efforts of Oksana and Lyubomyr Shulakewych. Following the Liturgy everyone may approach the Flame, and with the provided candles take the flame home to be used for the Christmas Eve Supper.

Складаємо ґратуляції нашому катедральному хорові та диригентці Мирославі Пачес за чудовий виступ на фестивалі колядок, який відбувся минулої неділі в парафії в Кукс Крік. Наш хор був справді найкращий із всіх учасників. Ви є дуже добрими амбасадорами нашої катедрі.

We offer our congratulations to our Cathedral Choir and pani Miroslava Paches choir director, for their excellent performance of Christmas Carols which was held at the Festival of Carols, Cooks Creek Parish, this past Sunday. They were by far the best choir, well done and keep up a good work. You are good ambassadors for the Cathedral

Засилаємо наші молитви і співчуття слідувачим родинам з нашої парафії які втратили своїх близьких;

Родині Демків- з причини втрати мужа, батька, дідуся і прадідуся, Івана. Похоронні відправи відбулися минулої середи, 6 грудня в Корбана.

Родині Шарабурак- з причини втрати мужа, батька і дідуся, Юрія. Похоронні відправи відбулися в четвер і п'ятницю, 7 і 8 грудня з нашої катедрі.

Родині Щерба- з причини втрати мами, бабці і прабабці, Теклі. Похорон відбудеться в понеділок, 11 грудня з нашої катедрі.

Родині Трач- з причини втрати батька, отця Диякона Мирослава. Похорон відбудеться в суботу, 9 грудня в парафії Пресвятої Євхаристії.

We extend our prayers and sympathies to the following families from our Cathedral who lost their loved ones:

Demkiw family- on the passing of John (Ivan), husband, father, grandfather and great-grandfather. Funeral services were held on Wednesday December 6th at Korban.

Sharaburak family on the passing of George, husband, father and grandfather. Funeral services were held on Thursday & Friday December 7th and 8th, from our Cathedral.

Szczerba family on the passing of Tekla, mother, grandmother and great grandmother. Funeral services will be held this Monday December 11th, from our Cathedral.

Trach family- on the passing of Rev. Deacon Myroslaw, father. Funeral services will be held on Saturday, December 9 at Holy Eucharist Parish.

Залишилося ще тільки три неділі до кінця цього року. Просимо щоб по можливості, доповнити ваші недільні пожертви, (та інші) які через різні причини, було пропущено протягом року. Наша конституція говорить, що для того, щоб бути повним членом Катедрі, ви повинні внести пожертвування, мінімум \$ 250.00 на рік. Ми вдячні, що багато наших парафіян значно перевищують цю суму, однак, як ми зазначали в нашому бюлетені минулого тижня, більше 35% членів жертвують багато менше, а деякі навіть не досягають \$ 50,00 на рік. \$50 це приблизно 25 чашок кави, при цьому не дуже доброї кави.

Можливо, в той же час, будь ласка, розгляньте також питання про збільшення вашої недільної пожертви. Кошт утримання церкви постійно зростає, а наші пожертвування залишаються практично без змін. Дякуємо за увагу.

There are only three more Sundays until the end of this year. We would please ask that you catch up with all your Sunday Donations (and others) if you missed any during the year. Our parish constitution says that to be a full member of the Cathedral you should make a donation of at least \$250.00 during the year. We are grateful that many of our parishioners far exceed this amount, however as we indicated in our bulletin last week, there are over 35% of our membership who are below that amount and some do not even reach \$50.00 per year. \$50.00, that's about 25 cups of coffee, and at that, not very good coffee. LOL.

Also at the same time please consider increasing your Sunday offerings. Upkeep of the Cathedral constantly keeps going up, and yet our donations remain pretty much the same. Thank you for taking this into consideration.

Пругадуємо, що сходини наших парафіяльних Лицарів Колумба, відбудуться в четвер, 14 грудня. Також пригадуємо щоб заплатити членську вкладку за 2017 рік. Докладім всіх зусиль щоб наші сходини були успішними.

Knights of Columbus members are reminded of their meeting this Thursday December 14th. Please also remember to pay your membership dues for 2017. Let's all come out and have a good meeting.



Жертви на церкву / Donations to the church

Неділя \$ 2,234.00 Sunday
Свічки \$ 281.50 Candles

Конверти -193- Envelopes

| | | |
|----------------------------|--|-------------|
| Галина і Михайло Андрієшин | Пожертва на Семінарію Св. Духа | \$ 1,000.00 |
| Зофія і Омелян Возняк | Пожертва на відновлення катедрі | \$ 300.00 |
| Михайло Лепкий | Пожертва на відновлення катедрі | \$ 200.00 |
| Євгенія Кандя | Пожертва на відновлення катедрі | \$ 200.00 |
| Софія Кіташ | В пам'ять померлих з родини – на відновлення | \$ 200.00 |
| Орест і Роман Сервило | В пам'ять мами Катерини Сервило – на відновлення | \$ 200.00 |
| Анна Станович | За здоров'я дітей і внуків - на відновлення катедрі | \$ 100.00 |
| Маргарета Сарий | Пожертва на відновлення катедрі | \$ 100.00 |
| Ольга Бабух | За здоров'я родини - пожертва на відновлення катедрі | \$ 100.00 |

Запрошення - звертаємося до всіх людей, які приходять на відправи до нашої катедрі але не є офіційно записані в члени. Запрошуємо вас зареєструватися до нашої парафії, взяти недільні конверти щоб отримати посвідку за ваші пожертви. Оскільки ми скоро розпочнемо новий 2018 рік, це саме добрий час, щоб офіційно зареєструватися як члени Катедрі Св. Володимира та Ольги. Дуже дякуємо за увагу.

A friendly invitation to the good people who come and worship in our Cathedral but are not registered members. We invite you to register with the parish, take Sunday envelopes and be credited for your donations. As we will soon begin our new 2018 year, this would be a good time to officially register as members of Sts. Vladimir & Olga Cathedral. Thank you for your consideration.

Діти з нашої Рідної Школи, разом з учителями, запрошують Вас на свій щорічний Різдвяно-Св. Миколаївський концерт, який відбудеться в суботу, 16 грудня, в аудиторії школи Непорочного Серця Марії, починаючи з 11:00 рано. Запрошуємо всіх наших парафіян прийти і підтримати наших дітей, котрі так тяжко працюють, приготівляючи прекрасний концерт.

Our Ridna Shkola will be presenting their annual St. Nicholas and Christmas Concert, next Saturday, December 16th, beginning at 11:00 a.m. This year the concert will be held at the Immaculate Heart of Mary School Auditorium. We extend an invitation to all our parishioners, come and support our children, who work so very hard to prepare a beautiful concert along with their teachers.

Від сьогодні будемо роздавати нові календарі і парафіяльні конверти на новий 2018 рік. Коли будете брати свої нові конверти, просимо слідкуйте уважно, щоб взяти правильний пакет. Хто бажає отримати новий номер, або може через помилку, не знаходиться на списку, просимо дати знати тростам і ми приготуємо вам пакет на слідуочу неділю. Календарі, один на родину, а хто бажає більше, то просимо пожертвувати \$2.00. Дякуємо за співпрацю.

Today we are giving out the 2018-year parish envelopes and a beautiful calendar. When you take your new envelopes, please be careful to take the right package. If you want to get a new number, or may not be on the list due to oversight please let us know and we will prepare the package for you for the following Sunday. Envelopes are available at the entrance of the Cathedral. Please take one calendar per family. If you wish additional ones, please make a donation of \$2.00. Thank you for cooperation.

В середу, 13 грудня, це свято Св. Андрія Первозванного, який поставив хрест на Київський горі. Літургія відправиться о 8:00 рано. Цього дня відзначаємо всіх Андріїв в нашій парафії.

Wednesday, December 13th is the feast of St. Andrew the First Chosen, who placed the cross on the Kyven Hill. Liturgy will be celebrated at 8:00 am. We will honour all the Andrews in our parish.

Наближаємося до кінця року, і ми хотіли б поділитися з вами деякими статистичними даними відносно нашого членства. Перш за все, ми щиро вдячні нашим парафіянам, які систематично відвідують недільні богослужіння та щедро підтримують нашу Катедру. Однак, ми хочемо звернути увагу на те, що 25 парафіянів, які зареєстровані в нашому списку, не взяли свої недільні конверти на 2017 рік. Більше 50 парафіянів, внесли менше \$50 протягом цього року, і декілька не зробили жодного внеску. З нашого загального списку парафіянів, близько 65% склали регулярні пожертви, а 35%-не виконали своїх зобов'язань. Якби кожен парафіянин підтримував катедру найкраще, як може, наскільки б легше було нам покрити витрати Катебри. Ще раз висловлюємо подяку всім нашим щедрим жертводавцям, а також звертаємось до решти в намірі підтримати нашу Катедру. Заряду Катебри не приємно акцентувати увагу на цьому, однак, це необхідно, щоб нагадати нам, як ми повинні виконувати свої зобов'язання, як парафіяни.

We are nearing our year end, and we would like to share with you some of the statistics of our membership standing. Firstly, we would like to thank our many parishioners who regularly attend Sunday services and contribute generously to the support of our Cathedral. There are, however, some figures we would like to share with you - 25 members who are supposedly on our membership list have not picked up their 2017 Sunday envelopes. There are over 50 members who have picked up their envelopes, but have contributed less than \$50.00 during the whole year, and a few who have not contribute anything. Of our total membership only about 65% contribute regularly and 35% do not meet their obligation. Can you image if every member supported their Cathedral as fairly as they could, what better position we would be in, to meet our expenses? Once again, we are very greatfull to all our generous supporters, but really we are making an appeal to the rest, to support the Cathedral. It's not pleasant for the parish council to bring this to your attention, however, as stewards of the Cathedral, it is necessary, if we are to meet our obligations.

Дати щоб пам'ятати на цей місяць / Dates to remember for this month:

Свято Андрія Первозванного, середа 13 грудня, Літургія в 8:00 рано

Сходина Парафіяльної Екзекутиви, четвер, 14 грудня в 12:00 пол.

Сходина Лицарів Колумба, четвер, 14 грудня в 7:00 веч.

Різдв'яний концерт Рідної Школи субота, 16 гудня, в 11:00 рано (в школі Непорочного Серця)

Вефліємський Вогонь Миру, неділя 17 грудня, підчас Літургії в 9:00 рано

Св. Миколая Чудотворця, вівторок, 19 грудня, Літургія в 10:00 рано

Різдв'яний концерт Школи Непорочного Серця, середа, 20 гудня, в 7:00 веч. (К - 3)

Різдв'яний концерт Школи Непорочного Серця, четвер, 21 гудня, в 7:00 веч. (4 - 8)

Свято, Непорочне Зачаття, п'ятниця 22 грудня, Літургія в 9:00 рано

Літургія дітей Школи Непорочного Серця, п'ятниця 22 грудня, в 1:00 по.

Різдво за новим календарем, понеділок, 25 грудня

Сходина Парафіяльної Ради, середа, 27 грудня, в 6:30 веч.

Сходина Лицарів Колумба, Pot-Luck Різдв'яний вечір, п'ятниця 29 грудня

Wednesday Dec. 13th, Feast of St. Andrew first Apostle, Liturgy 8:00 a.m.

Thursday Dec. 14th, Parish Executive meeting 12:00 noon

Thursday Dec. 14th, K of C meeting at 7:00 p.m.

Sunday, December 17, Bethlehem flame, during Liturgy at 9:00 a.m.

Saturday Dec. 16th, Ridna Shkola Christmas Concert 11:00 a.m. at IHM School

Tuesday Dec. 19th Feast of St. Nicholas Wonderworker, Liturgy 10:00 a.m.

Wednesday Dec. 20th IHM School Christmas Concert Grade K to 3 — 7:00 p.m.

Thursday Dec. 21 IHM School Christmas Concert grade 4 to 8 — 7:00 p.m.

Friday Dec. 22nd Feast of Immaculate Conception, Liturgy 9:00 a.m.

IHM School, children's Liturgy at 1:00 p.m.

Monday Dec. 25th, Christmas According to the Gregorian Calendar

Wednesday Dec. 27th Parish Council Meeting 6:30 p.m.

Friday Dec. 29th, Knights of Columbus Pot Luck Christmas party

Ісусова молитва

Назвою "Ісусова молитва" вкаєується на одну з найулюбленіших і поширених молитов християнського сходу: "Господи Ісусе .Христе, Сину Божий, помилуй мене грішного (грішну)!"

Св, Павло нас учить: "ІМОліться без перестанку" (1 Сол. 5,17). Цей апостольський заклик можемо сповнити в якійсь мірі молитвою на чотках. На чотках можна повторювати будь-яку молитву до Господа, Матері Божої чи святих. Коротка молитва, яка збуджує в нас глибокі. духовні почування і дитинне довір'я до Бога, це - Ісусова молитва.

Ісусовою молитвою прославляємо триєдиного Бога - Отця, і Сина, і Святого Духа. Прославляємо Бога як Господа вседержителя, творця неба і землі, і всього ввидимого і невидимого. Вимовляємо ім'я, яке є понад усяке ім'я (Флп. 2,9) і в якому одержуємо все, чого просимо (Ів. 16,23) - Ісуса. Ісповідуємо, що Він є обіцяним Месією, Христом, якого Бог послав для нас, людей, щоб звільнити нас від неволі диявола і гріха. Він же Син Бога живого (Мт. 16,16), який став людиною, щоб нас спасти своєю смертю і воскресенням. Молитвою єднаємося з Богом. Одначе, ми самі не в силі як належить молитися. Святий Дух учить нас молитися до Отця в ім'я Ісуса (Мк. 13,11; Рим. 8,26-27). Але водночас, стаючи перед Господом, признаємо, що не завжди ходили ми дорогами Божих заповітів, не рає грішили і виявляли невдяку та холод до Божої Любові.. Тому перепрошуємо його і благаємо його милосердя словами помилуй мене, грішного (грішну).

Ісусову молитву можна часто повторювати протягом дня. Володимир Мономах так учив своїх дітей: "Навіть і на коні. їздячи, благайте без перестану потай "Господи помилуй", бо ся молитва єсть ліпша од усіх" (Поучення дітям).

Ісусова молитва справді помагає нам підносити думку по Бога і, хоч ми свідомі своєї немочі і гріховності, однак, будьмо переконані, шо Божа любов і милосердя - більші і сильніші. від наших упадків.

